

- По правде говоря, я только что разговаривал с ассоциацией.

Обратился Мастер к Аи, как только мы зашли в четыре с половиной на четыре с половиной метровую комнату с татами (12 матов).

Мы садимся перед маленьким столом.

- Ты же Аи Хинацуру, верно?

- Д-да!

- Не вспоминаешь меня? Мы уже встречались раньше.

- Умм... На матче за титул Рюо?..

- Да, но первая наша встреча была давным давно.

- Что?

- Тебе тогда было, может быть, два годика? Увидел тебя на титульном матче, организованном семьей Хинацуру. Тогда ты была такой малюткой.

- Охх... Вот как, ясно...

Похоже Аи, вся сжавшись от страха в комочек, не помнила ничего из этого. Ну, ей все-таки было всего два, так что тут не в чем ее упрекать. На самом деле было бы страшнее, если бы она помнила. Это также необычно, как и играющая в Сёги в два года сестра.

- Я также присутствовал на похоронах твоего дедушки. А теперь...

Выпрямившись, Мастер говорит: «Аи, неважно, насколько тебе нравится играть в Сёги, но сбежать из дома это не выход».

Что, простите?! Она сбежала из дома?!

- .....

Побледнев, Аи отводит свой взгляд в сторону. Ее маленькие ручки, сжавшись в кулак, трясутся... Видимо, так дело и обстоит.

- Яичи. Что она тебе сказала?

- Хаа... Что ее родители очень понимающие.

- И ты поверил в этот бред? Насколько же ты тупой? Мозг от тупости не болит?

И, конечно, сестра тут же осыпала меня «похвалой», хотя теперь, когда я думаю об этом, ни одни родители в мире не отправили бы свою девятилетнюю дочь жить с парнем. Даже если и отправили, они сначала связались бы с ассоциацией.

- Серьезно. У этой малявки с собой школьный рюкзак. Разве это ни на что тебя не натолкнуло?

.....И ее выбор слов.

- У младшекласников вчера был последний день в школе, значит сейчас у них весенние

каникулы. Похоже, Аи сразу направилась сюда, не заглянув домой. Ее родители сказали, что она уже давно планировала побег, храня сменную одежду и многое другое в школе... Это правда?

- .....

Кивок. Аи покорно качнула головой.

- Но почему ассоциация позвонила именно сюда?

- Потому что родители Аи знали, что она вдруг загорелась Сёги после матча за титул Рюо. Поэтому у них были некоторые догадки... И вот, пожалуйста.

- Но Яичи из всех возможных вариантов? Аи, ты явно умеешь выбирать, — посмеивается про себя Мастер, говоря эти слова громко вслух.

Не думаю, что есть над чем смеяться.....

- Аи, почему ты сначала не поговорила со своими родителями?

- .....Потому что я знала, что они непременно скажут нет...

- Они не дадут тебе играть в Сёги? Или они не дадут тебе приехать в Осаку?

- ...И то и другое...

Аи говорила, что училась играть в перерывах между домашними делами.

И если ее дедушка любил Сёги, родители, полагаю, не питали тех же чувств. Неужели Аи убежала из дома только для того, чтобы иметь возможность поиграть? Если дело в этом, то я могу ее понять. Люди, подобные нам, и дня не могут прожить без Сёги.

Воздух. (2) Сёги. (3) Вода. Вот все, что нам нужно... и именно в таком порядке.

- Мастер.

Я поправляю осанку и объясняю, почему к этому все пришло: «У этой девочки... У Аи настоящий талант. Я бы хотел, чтобы она продолжила играть, если это возможно. Вы можете поговорить с ее родителями от моего имени? Только скажите, если я могу что-то сделать. Я должен сдержать обещание.....»

- Посмооооотрим. Могу связаться с отделением в Канадзаве и подыскать школу, которая возьмет ее под свое крыло...

- Нет, нет, нет!!! — кричит Аи с покрасневшимся лицом.

- Я, я..... я, я хочу быть ученицей Яичи Кузурю!!! И никого больше!!!

- ...Что в этом такого особенного?

Сестра хватает мое ухо и тянет его вверх, таким образом показывая, что под «этим» она имела в виду меня.

Аи отвечает без всякого колебания: «Потому что он был таким крутым!»

– Головой, что ли, ударилась?

Эй, Гинко, будь помягче.

– На матче за титул Рюу, где я впервые увидела Сёги..... Как он был поглощен, как он яростно сражался, что аж еле стоял... Как он величественно сидел перед доской, переставляя фигуры одной за другой, как он обмахивал себя веером, выходил в коридор и возвращался обратно, абсолютно все! Абсолютно все в нем было крутым! — от ее слов я весь краснею от смущения.

– Вот почему я захотела играть в Сёги! Чтобы стать такой, как Мастер... Тогда я впервые захотела стать профессиональным игроком в Сёги, ничего более я раньше так сильно не желала!..

Поддавшись эмоциям, Аи хватается за воротник.

Я... смущен и счастлив одновременно. Очень счастлив.

Она настолько любит Сёги из-за меня, жалкого меня, зажегшего в ней огонь своим матчем.

Я также удивлен. Интерес к Сёги у Аи ужасно похож на...

– Хорошо, значит, ты хочешь стать профессионалом?

Серые глаза сестры впились в глаза Аи.

– ?..

Сделав недоуменное лицо, Аи становится похожа на зефирку.

– Ты хочешь быть похожей на Яичи, так? Значит, ты хочешь стать профессиональным игроком в Сёги и выигрывать титулы и все такое, верно? Или ты хочешь вступить в Женскую Лигу? Какой вариант из двух?

– ???

– Подожди... Хочешь сказать, ты не знаешь какие между ними различия?..

– К-конечно знаю! Отлично знаю!

Именно так и говорят дети, не имеющие ни малейшего понятия.

– Умм... Ж-женская Лига? Она для женщин, а профессиональные игроки в Сёги все мужчины? Так?

– Мастер.

Сестра обрывает бормотания Аи.

– Малявка вовсе не интересуется игрой в Сёги, она лишь младшеклассница, стремящаяся быть похожим на своего кумира. Она никак не выдержит тренировок. Вам нужно отправить ее домой.

- Разве стремления не достаточно?

- А?

- Что?

Неожиданные слова Мастера застigli нас с сестрой врасплох. Даже Аи была поражена.

Мастер Киотаки смотрит на нас своими маленькими, как бусинки, глазами, явно наслаждаясь моментом, а затем говорит: «Яичи, расскажи сначала Аи, почему ты стал моим учеником».

- Разве... Разве сейчас подходящий момент?

- Разве нет?

- .....

- Мастер?..

Поскольку и Мастер давит, и Аи смотрит прямо на меня, я решаюсь выложить все.

- .....Как только я сыграл против Мастера, Кеске Киотаки-сэнсэя, я загорелся желанием быть похожим на него. Мастер был судьей на региональном турнире, и он принял мою просьбу сыграть с ним в маленькой комнате гостиницы, где проводился турнир. Тогда мы впервые провели матч друг против друга. Для меня это была большая честь. После мы еще проводили несколько демонстрационных матчей, и позднее я стал его учеником.

Покраснев, Аи удивленно распахивает глаза.

- Вы?..

- Ну... да.

Немного смущает, так что я бы не хотел продолжать, однако...

- Если вкратце, отец и старший брат научили меня играть в Сёги, и я был достаточно способен, чтобы играть на турнирах...

Когда бы я не вызывал Мастера на матч, меня всегда сметала его сила.

- Тогда мне было шесть, но я помню все. В те времена я ходил в класс Сёги и на турниры, где никто не мог составить мне конкуренцию. Все называли меня одаренным, и это въелось мне в голову. Я считал, что справлюсь даже с профессионалом, не прибегая к форе. «Как насчет двух фигур?» — предложил он. Однако мы договорились, что он уберет лишь ладью...

- И вы разгромно проиграли?..

- Нет. Одним ходом.

- Значит вы были равны по силе?! Вы удивительны, Мастер!

- Все не так, — говорю я, скорчив гримасу, и начинаю объяснять, что именно случилось в тот роковой день.

– Он позволил мне проиграть одним ходом. Все для того, чтобы я не впал в депрессию от разгромного поражения.

Однако такое поражение шокировало больше, чем если я был бы полностью раздавлен.

Специально победить, имея равные позиции, намного сложнее, чем силой разнести оппонента. Он не только с точностью предсказывал каждый мой ход, но и ловко до самого конца игры внушал мне иллюзию равного матча. Только настоящий профессионал так умеет.

Даже такой наивный ребенок, как я, понял насколько глубок стиль Мастера по сравнению с теми, что я раньше встречал. Матчи, сыгранные в классах и на турнирах, и рядом не стояли, даже не близко.

Одного матча хватило, чтобы украсть мое сердце. Я отдал бы все, лишь бы быть похожим на этого человека.

– Впоследствии... После одного матча против него все последующие турнирные матчи блекли перед демонстрационными при участии Мастера.

Где бы в Японии не проводились турниры, я их все посещал.

– Я ждал прибытия Мастера и сразу бросал ему вызов, когда видел его. Однако если его не было, я с большой неохотой участвовал в турнире. Даже не сосчитать сколько раз удивленные моим поведением люди называли меня странным ребенком.

– Такая страсть вызывала удивление и делала меня очень счастливым.

Мастер снова усмехается, выглядя несколько смущенным в этот раз.

– Так что, да. Я пригласил его. «Не хочешь играть в Сёги у меня?»

– Вот так я и стал его учеником.

Мне было тогда шесть лет. Как раз возраст поступления в младшую школу.

Я не имел ни малейшего понятия о профессионалах. Я просто был счастлив выдавшейся возможности находиться возле моего кумира, Киотаки-сэнсэя, и поскольку Сёги приносила мне много радости, я с легкостью согласился.

Удивительно, насколько я схож с Аи, которая убежала из дома с одним лишь стремлением и любовью к Сёги, не зная абсолютно ничего про устройство ее мира.

Хоть я изумлен, но ее чувства мне понятны. Даже слишком хорошо понятны.

– Я чуть в обморок не упала в тот день — сказала Кейка, зайдя в комнату, чтобы подготовить стол к ужину. — Мой отец уходит судить турнир Сёги и возвращается с маленьким мальчиком и говорит мне: «С сегодняшнего дня он живет с нами», — и следует помнить, две недели назад он привел домой маленькую девочку!

– Прости за это...

Я немедленно виновато кланяюсь. Ну а девушка, ставшая его ученицей на две недели раньше меня, сидела с лицом кошки, отказывающейся дружить несмотря ни на что.

И когда моей мотивацией стать его учеником было «стремление», у сестры была «мечь».

Она проиграла ему в демонстрационном матче, когда ей было четыре, а затем нашла адрес Мастера в интернете, чтобы приходить сюда каждый день и вызывать на реванш. Ее роста не хватало, чтобы дотягиваться до билетного аппарата на станции, так что ее сопровождающему приходилось каждый день носить с собой стул. История о ней тесно вплетена в историю станции.

Конечно, было слишком опасно так все оставлять, поэтому Мастер связался с ее родителями и взял ее под свое крыло.

– Я взял к себе Яичи, потому что Гинко выглядела очень одинокой. Как и ожидалось, они быстро нашли общий язык и стали днями напролет играть друг против друга.

«Нашли общий язык» — не так бы я описал тот день, когда встретился с дья... то есть сестрой. У меня есть множество возражений по этому поводу, но я буду держать их за зубами.

– А сейчас он профессионал с титулом, да и еще привел к себе домой ученицу... Так быстро время летит, — глядя в потолок, ласково говорит Мастер. Слезы собираются в уголках его глаз.

– Яичи, я сам поговорю с ее родителями. Прими Аи к себе в ученицы и подготовь ее к Экзамену Тренировочной Лиги.

Тренировочная Лига... Значит Мастер хочет, чтобы Аи вступила в Женскую Лигу?

Подождите, настоящая проблема в том...

– Вы хотите, чтобы она стала моей ученицей?! Не вашей?!

– Да. Ученица на дому.

– Угх...

– Что значит на дому?

– Ученик, живущий вместе с Мастером и обучающийся у него.

Отвечает Мастер на вопрос Аи, пока я слишком шокирован, чтобы вымолвить и слово.

– Аи, сможешь ли ты жить вдали от дома вместе с Яичи? В твоём возрасте это будет довольно трудно!

– Я смогу! О большем и мечтать нельзя!

– Ооо, вот это дух. Постарайся.

– Да!

– Подождите минуту, пожалуйста! — я бросаюсь обрывать их разговор, решающий мою судьбу.

– Мне все еще шестнадцать! Подросток с ученицей?! Слишком рано, как ни посмотри! И я только два года как профессионал. Ученица, живущая с парнем, который сам живет один, немного...

- Титул подтверждает наличие у тебя способностей. И уже есть профессионалы, берущие учеников в первый же год.

Мастер непоколебим.

- Аи преодолела такое расстояние, потому что она уважает тебя! Твоя работа как профи в Сёги — принять такую решимость. Что еще тебе остается? Оставить эту милую, очаровательную девочку совсем одну на улице? Только настоящий Кузу Рюо так сделает. (П.П. Кузу (□□) — мусор)

- Да меня больше мусором будут звать за то, что я взял младшекласницу к себе в ученицы! .....И у меня сейчас черед из одиннадцати поражений .....Мне не до заботы о ребенке.....

- Яичи. Знаешь, как Мастеру выражают Признательность?

- Побеждают их в матче, верно? Что я вчера и сделал.

- Не матч лиги, так что не считается.

Мастер непоколебим.

- Настоящая Признательность не в победе над Мастером. Этим ты не показываешь благодарность или нечто подобное. Что Мастер по-настоящему хочет, так чтобы ученик выиграл титул и сам взял под свое крыло ученика.

- !.. Взять ученика.....

Отношение Мастер-ученик в мире Сёги немного странное. Мастер не получает от ученика ничего. Наоборот. Обучая ученика, он должен жертвовать собственным временем, только чтобы взрастить будущего оппонента.

Есть только одна причина, почему профессионалы вступают в эти отношения, полные рисков... Потому что кто-то другой пожертвовал временем, что взрастить их.

Так что если Мастер серьезно настроен, я не могу отказаться. И естественно, слова сестры здесь не имеют никакой силы. Его слова не обязывают, но они намного сильнее, чем законы и правила.

- .....

Я еще раз бросаю взгляд на девочку, мою потенциальную ученицу, чтобы убедиться, правда ли восхищение мной и любовь к игре заставили ее сбежать из дома, настоящие ли ее слова и решимость.

В этот момент я заметил складки на ее юбке.

Только на правой стороне... какой рукой она держит фигуры, складки лишь на правой стороне.

Эти складки развеяли все мои сомнения.

- .....Хорошо. Я подам заявление о ее вступлении в Тренировочную Лигу в качестве моей ученицы.

- !!!

Лицо Аи засияло, а сестра окатила меня таким взглядом, каким вы представить себе не можете.

- Но только на весенние каникулы. Я буду тренировать ее у себя во время весенних каникул, но после она или поедет домой, или будет жить здесь. Мое условие — она не будет жить у меня на постоянной основе, понятно?!

- Значит, ученица на дому с условиями?

- Мастер..... Я думал, в последнее время вы проводили много времени в телефоне, но...

- Все потому, что я не заставляю его заплатить за произошедшее, — шепчет мне на ухо Кейка, но проблема совсем не в этом.

- Тогда... Значит у меня появилась внучка..... Кейка! Будем праздновать! Приготовь нам сэкихан! (П.П. Сэкихан — блюдо, представляющее собой красный моти-рис с бобами. Готовят по праздникам, поскольку красный цвет символизирует счастье)

- На ужин будет окономияки. (П.П. Окономияки — жареная лепешка из смеси разнообразных ингредиентов, смазанная специальным соусом и посыпанная очень тонко нарезанным сушеным тунцом)

Кейка с достоинством игнорирует слова ее отца, включая плиту и раскладывая подготовленные ингредиенты.

- Ясно... — ответил Мастер несколько разочарованно. — Хотя с нами сегодня ребенок, так что окономияки подойдет лучше, — тут же добавил он своим обычным тоном. Профессионалы в Сёги не закливаются долго на вещах.

- Разве не прекрасно, Аи. Мы теперь будем часто видеться.

Кейка с улыбкой распределяет бекон и яйца по плите и дует на нее.

- Если подумать, мы с Гинко теперь тети..... Звучит немного странно.....

- Тети?

- Отношение Мастера-ученика как в семье. Мастер выступает родителем для своих учеников. Ученики друг другу братья и сестры. Вот почему я зову Гинко сестрой, когда Кейка мне как младшая сестра, что делает тебя их племянницей, Аи.

- .....Когда это я говорила, что эта малявка может вступить к нам?

Сестра прожигает меня взглядом сквозь дым, исходящей от горячей плиты и искажающей ее лицо. Страшно до чертиков.

- Аи, как те вкус Осаки?

- Очень фкуфно!

С соусом на щечках радостно отвечает Аи, пытаясь прожевать горячее окономияки и разговаривать в то же время. Мило до чертиков.

Сестра в это время молча ест свое оконюмяки, потонувшее в темном соусе... Обычно она тоже поливает еду обильно темным соусом, но сегодня его слишком много даже для нее. Жутко до чертиков...

Мои нервы от сидения между двумя абсолютными противоположностями напрочь убиты. С отсутствующим аппетитом я просто сижу и жую кацуобуси. Очень соленая штука. (П.П. Кацуобуси — сушеный тунец-бонито)

Кейка, начав готовить по второму кругу, говорит: «Насколько я поняла, все остаются здесь на ночь? Примите по очереди ванну после еды».

– Я, умм, у меня завтра матч, так что.....

– Ты все равно продуеть. Поздравляю с твоим двенадцатым поражением подряд. Поторопись и сдохни.

– Мастер не проиграет! Тете Гинко лучше помолчать!

– Ты кого назвала тетей, малявка?!

– Аи, можешь звать меня дедушкой в любое время, хорошо?

Что происходит? Ничего не понимаю...

<http://tl.rulate.ru/book/13698/431218>